

363317-2024 - Wyniki

Łotwa – Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia lub ogłoszenie o udzieleniu koncesji – tryb standardowy Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Nodrošinājuma valsts aģentūra

E-mail: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Porządek publiczny i bezpieczeństwo publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Opis: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Identyfikator procedury: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Wewnętrzny identyfikator: leM NVA 2023/94

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79530000 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0011

Tytuł: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Opis: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Wewnętrzny identyfikator: leM NVA 2023/94

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79530000 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Vidzeme (LV008)

Kraj: Łotwa

5.1.6. Informacje ogólne

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Vīszemākā cena

Opis: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "vīszemākā cena"

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

Aukcja elektroniczna: nie

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacje o terminach odwołania: Iesniegumu Iepirkumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos: 1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski; 2) 15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Wyniki

Wartość wszystkich umów przyznanych w tym zawiadomieniu: 9 917,00 EUR

6.1. Wyniki – ID części zamówienia: LOT-0011

Status wyboru zwycięzcy: Wyłoniono co najmniej jednego zwycięzcę.

6.1.2. Informacje o zwycięzcach

Zwycięzca:

Oficjalna nazwa: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Oferta:

Identyfikator oferty: 1

Identyfikator części zamówienia lub grupy części: LOT-0011

Wartość przetargu: 9 917,00 EUR

Podwykonawstwo: Nie

Informacje dotyczące zamówienia:

Identyfikator umowy: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa

Tytuł: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Data wyboru zwycięzcy: 28/11/2023

Data zawarcia umowy: 21/03/2024

Zamówienie jest udzielane w ramach umowy ramowej: nie

Adres zamówienia: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Informacje statystyczne

Otrzymane oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału:

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 1

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone przez mikro-, małych lub średnich oferentów

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 1

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone przez mikrooferentów

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone przez małych oferentów

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 1

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone przez średnich oferentów

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone przez oferentów z siedzibą w państwach Europejskiego Obszaru Gospodarczego innych niż państwo nabywcy

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone przez oferentów z siedzibą w państwach spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty zweryfikowane jako niedopuszczalne

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty zweryfikowane jako niedopuszczalne z powodu rażąco niskiej ceny lub rażąco niskiego kosztu

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty, których nie zweryfikowano pod kątem dopuszczalności lub niedopuszczalności

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 0

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone drogą elektroniczną

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 1

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Numer rejestracyjny: 90009112024

Departament: Iepirkumu pārvalde

Adres pocztowy: Čiekurkalna 1.līnija 1 k-2

Miejscowość: Rīga
Kod pocztowy: LV-1026
Podpodział krajowy (NUTS): Rīga (LV006)
Kraj: Łotwa
Punkt kontaktowy: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.
E-mail: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv
Telefon: +37167829074
Adres strony internetowej: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Role tej organizacji:

Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: SIA "POLYGLOT tulkojumi"
Numer rejestracyjny: 40103497979
Adres pocztowy: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107
Miejscowość: Rīga
Kod pocztowy: LV-1079
Podpodział krajowy (NUTS): Rīga (LV006)
Kraj: Łotwa
E-mail: info@polyglot.lv
Telefon: +37127768577

Role tej organizacji:

Oferent

Zwycięzca tych części zamówienia: LOT-0011

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Iepirkumu uzraudzības birojs
Numer rejestracyjny: 90001263305
Adres pocztowy: Smilšu iela 1
Miejscowość: Rīga
Kod pocztowy: LV-1919
Podpodział krajowy (NUTS): Rīga (LV006)
Kraj: Łotwa
Punkt kontaktowy: Juridiskais departaments
E-mail: pasts@iub.gov.lv
Telefon: +37122416641
Adres strony internetowej: <https://www.iub.gov.lv>
Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01
Typ formularza: Wyniki
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia lub ogłoszenie o udzieleniu koncesji
– tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 29

Ogłoszenie – data wysłania: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: łotewski

Numer publikacji ogłoszenia: 363317-2024

Numer wydania Dz.U. S: 118/2024

Data publikacji: 19/06/2024